



"Le Cirque Boto"



"La Lanterne magique"

LA SEMAINE

3 AOÛT 1957
Vol. VII, No 44 (10c)

À RADIO-CANADA

"Sur les ailes de l'aventure"



Ces six photos présentent six étapes dans l'horaire varié et bien rempli des jeunes téléspectateurs. En haut à gauche, les fervents du Cirque Boto se recrutent aussi bien dans la salle (de l'Auditorium St-Laurent) que devant l'écran, tous les samedis à 5 heures. Les autres programmes sont présentés de 5 h. 30 à 6 heures, tout au cours de la semaine. Le lundi, la fantastique silhouette que s'est créée La Palme ajoute du cachet à la Lanterne magique. Le vendredi, à Sur les ailes de l'aventure, les deux frères Vachon, incarnés ici par Gabriel Gascon et Philippe Robert, font revivre les temps héroïques des débuts de l'aviation au Canada. Dans la salle de

"Opération Mystère"



"Hebdo-Vacances"



rédaction d'Hebdo-Vacances, magazine plein de jeunesse et d'invention qui sort tous les samedis, de 5 h. 30 à 6 h. 30, nous voyons réunis le réalisateur Pierre Lebeuf, le scripteur Claude Fournier et les deux animateurs, Richard Pérusse et Clémence DesRochers. Dans un décor d'autre monde, le mercredi, les héros d'Opération Mystère, Luc et Luce, (Hervé Brousseau et Louise Marleau), que nous voyons ici aux mains d'un dangereux robot, continuent de mener une vie pleine d'aventures; dans un cadre chinois, Ping et Pong, avec Roland Lepage, J.-L. Millette et Kim Yaroshevskaya, présentent un très amusant programme-questionnaire.

"Ping et Pong"



MUSIQUE

Concerts d'été

Rolande Dion, soprano de Québec, sera l'invitée des *Concerts d'été*, que dirige Sylvio Lacharité, samedi 3 août. (8 heures du soir, au Réseau Français de Radio-Canada).

C'est à l'âge de dix-huit ans que Rolande Dion songea sérieusement à parfaire ses études vocales. Elle eut alors comme professeurs Emile La Rochelle, Louis Gravelle et Maurice Montgrain.

Quelques années plus tard, elle se rendit à New-York, où elle poursuivit, pendant huit ans, ses études avec Margaret Hammill, Franz Rupp et Greta Stauber; elle donna même un récital à Carnegie Hall et se fit entendre, à deux reprises, au réseau Columbia.

Depuis quelque temps, Rolande Dion se consacre à l'enseignement sans, pour cela, abandonner la scène et la radio.

Samedi soir, elle interprétera *Lied* de Franck, *Chanson de Fortunio* d'Offenbach, et *Spirate pur* de Donaudy.

Cette émission parvient des studios de Radio-Canada à Québec.

Récital du dimanche soir

De Québec également, le 4 août à 6 h. 30, Gilles Lamontagne, baryton, chantera au *Récital du dimanche soir*.

C'est en 1948, que Gilles Lamontagne remportait le premier prix du concours de Radio-Canada *Nos futures étoiles*. Depuis lors, sa renommée n'a pas cessé de s'accroître.

En 1955, il s'embarquait pour un séjour de seize mois en Europe. Il étudia à Rome avec Mario Basiola. En plus, il obtint plusieurs engagements avec les opéras de Marseille, de Lyon et de Monte-Carlo.

Au *Récital du dimanche soir*, Gilles Lamontagne a choisi de chanter trois mélodies de Gounod; le magnifique cycle *Don Quichotte à Dulcinée* que Ravel écrivit sur des poèmes de Paul Morand, et deux mélodies du jeune et brillant compositeur canadien Clermont Pépin.



"La boîte à merveilles"

JEAN LETARTE et ROBERT GADOUAS répètent en vue de la prochaine émission de la Boîte à merveilles, qu'on entend tous les samedis matin, de 10 h. 30 à 11 heures, au réseau Français de Radio-Canada. On y présente des contes pour enfants écrits par Lucille Durand. Samedi 3 août, Robert Gadouas racontera l'histoire des poissons volants. On y suivra les péripéties de l'enquête que mène un détective fantaisiste sur un vol de poissons, survenu au village de Bellelangue. Jean Letarte, qui s'accompagne au luth, chantera une chanson qu'il a composée en s'inspirant de ce conte. La Boîte à merveilles est une réalisation Madeleine Gérôme.

Artistes de renom

Denis Harbour, basse, bien connu des auditeurs de *Sérénade pour cordes*, se fera entendre aux *Artistes de renom*, jeudi 8 août, à 8 heures du soir.

Denis Harbour s'est taillé une prestigieuse carrière de chanteur. Après avoir poursuivi ses études vocales à New-York avec Paul Althouse et Marzollo, il fut invité, par Toscanini, à chanter à la télévision américaine le rôle d'Amnaso dans *Aïda*. Il obtint ensuite un engagement avec le Metropolitan Opera.

Jeudi soir, M. Harbour chantera des œuvres de Beethoven, Schubert, Dougherty et Wolfe. Réalisation de Georges Dufresne.

Récital du vendredi soir

Enfin, le 9 août, à 8 heures du soir, toujours au réseau Français de Radio-Canada, les auditeurs entendront le célèbre pianiste anglais Lawrence Dennis dans un récital consacré à des œuvres de Bach, Schumann et Ferguson.

Lorsqu'il remporta le premier prix du Festival de musique de Kingston-on-Thames, Lawrence Dennis opta d'emblée pour la carrière de pianiste. Il s'inscrivit alors au Surrey College of Music. En 1951, après s'être enrôlé dans la RAF, il fut envoyé au Canada; il prit une licence en musique à l'Université McGill où, par la suite, il devint professeur. Le *Récital du vendredi soir* est réalisé par Jean-Yves Contant.

Count Basie à Stratford

La série des concerts du *Festival de Stratford*, en Ontario, que le réseau Français de Radio-Canada retransmettra cette saison, débutera par trois concerts jazz. Le premier aura lieu samedi 3 août, de 9 h. 30 à 10 heures du soir. Une grande vedette y sera invitée: Count Basie et son orchestre. Samedi 10 août, ce sera le Ron Collier Quintet; samedi 17 août, le Gerry Mulligan Quartet et le Teddy Wilson Trio sont à l'affiche.

Le pianiste William "Count" Basie est né à Red Bank, dans le New Jersey, le 21 août 1904.

Dès sa plus tendre enfance, il a commencé à étudier la musique avec sa mère. Plus tard, il a travaillé à New-York, dans les cinémas où, à l'époque, on projetait des films muets.

A Kansas City, il fit partie des Blue Devils de Walter Page, puis de l'orchestre de Benny Moten. A la mort de ce dernier, en 1935, Count Basie le remplaça à la direction de l'orchestre, qui comptait alors dix musiciens.

En 1936, avec l'aide de John Hammond, l'orchestre se transporta à Chicago, puis à New-York, où Count Basie en élargit les cadres.

L'orchestre de Count Basie fit en 1937 ses premiers enregistrements. Depuis, ceux-ci sont fameux dans le monde entier.

Les qualités qui assurent cette réputation sont la simplicité et le rythme du style pianistique de Basie.

Au cours de la dernière guerre, bien qu'il ait été privé de quelques-uns de ses meilleurs musiciens, Basie a maintenu son style jazz au plus haut degré de perfection.

"Mémoires d'un homme de qualité qui s'est retiré du monde"



PIERRE BERTIN

Les Aventures du Chevalier des Grioux et de Manon Lescaut, roman de l'abbé Prévost, sera lu par Pierre Bertin, à *Lecture de chevet*, du lundi 5 août au vendredi 9 août inclusivement de 10 h. 30 à 11 heures du soir, au réseau Français de Radio-Canada.

Le 22 mai 1731, la "Gazette d'Amsterdam" annonçait la publication des tomes V, VI et VII des *Mémoires d'un homme de qualité qui s'est retiré du monde*. L'auteur de cette œuvre, dont les premiers tomes avaient été publiés au cours des trois années précédentes, est André-François Prévost d'Exiles, dit l'abbé Prévost, ancien bénédictin de St-Germain-des-Près.

Le tome VII attirera particulièrement l'attention. Il relatait en effet les aventures du Chevalier des Grioux et de Manon Lescaut.

L'action de ce roman puissant commence en 1717, date à laquelle des

Grioux rencontra Manon Lescaut, et se termine par la mort de cette dernière en 1720, au temps des déportations en Louisiane.

Lorsqu'il la rencontra, des Grioux ressentit pour Manon Lescaut un amour violent. Il quitta parents et amis pour la suivre. Mais il se rendit compte bientôt qu'elle le trompait. Il entra alors au séminaire.

Au bout d'un an, Manon l'en fit sortir facilement et des Grioux devint complice des aventures louches de Manon et du frère de cette dernière.

Après avoir trempé dans plusieurs combines les deux amants sont arrêtés. Le père de des Grioux obtint la grâce de son fils mais Manon est condamnée à la déportation en Louisiane, avec un groupe de filles de joie.

Des Grioux la suit jusqu'à la Nouvelle-Orléans. A la suite d'un duel avec le fils du gouverneur de la Louisiane,

qui s'était épris de Manon, des Grioux prend la fuite avec cette dernière. Mais Manon ne peut aller plus loin. Elle meurt d'épuisement dans les bras de des Grioux, qui l'ensevelit dans une fosse creusée de ses mains, dans le désert. Désespéré, des Grioux rentre en France.

On a vu dans cette œuvre une autobiographie partielle de l'abbé Prévost. Son roman est déchirant et profondément humain parce qu'il a été vécu, sinon anecdotiquement, du moins dans l'essence des passions et du désespoir qui le traversent.

Le lecteur de cette œuvre, Pierre Bertin, quitta la médecine pour le théâtre. Ancien sociétaire de la Comédie Française, il est maintenant un membre important de la troupe Jean-Louis Barrault-Madeleine Renaud.

Lecture de chevet est une réalisation André Langevin.

THÉÂTRE

Le Petit Théâtre

Au *Petit Théâtre de Radio-Canada*, lundi 5 août, de 7 h. 30 à 8 heures du soir, au réseau Français de Radio-Canada, une pièce en un acte d'Eugène Labiche est au programme; il s'agit de *Un monsieur qui prend la mouche*, d'après un découpage radiophonique de Paul Bonnet.

C'est une histoire amusante où l'on fait connaissance avec un certain Alphonse de Beaudéduit qui, effectivement, prend la mouche pour peu de chose et élève le ton facilement, à tel point que le doux monsieur Bécamel en perd son calme, même lorsque Beaudéduit lui demande sa fille en mariage et que tous deux discutent contrat et dot.

Monsieur Bécamel, d'ailleurs, a bien hâte de marier sa fille Cécile. Il n'attend que la célébration de ce mariage pour faire un voyage en Italie, voyage qu'il remet depuis dix-sept ans, au grand désespoir de son ami Jurançon, qui doit l'y accompagner...

Le *Petit Théâtre* est une réalisation de Paul Legendre.

L'Eternel triangle

Mardi 6 août, à 7 h. 30 du soir, au réseau Français de Radio-Canada, des extraits de *Bérénice*, tragédie en cinq actes et en vers de Jean Racine, sont à l'affiche de *L'Eternel triangle*.

Bérénice fut représentée pour la première fois sur le théâtre de l'Hôtel de Bourgogne le 21 novembre 1670. Le succès de cette tragédie fut très grand.

Voltaire en fit plus tard l'éloge, tout en apostrophant Corneille au passage :

"Que de beauté de détail! et quel charme inexprimable règne presque toujours dans la diction! Pardonnons à Corneille de n'avoir jamais connu cette pureté ni cette élégance. Mais comment se peut-il faire que personne, depuis Racine, n'ait approché de ce style enchanteur? Est-ce un don de la nature? Est-ce le fruit d'un travail assidu? C'est l'effet de l'un et de l'autre..."

Dans l'histoire du théâtre universel, *Bérénice* est l'une des rares pièces dont l'intrigue puisse être racontée en quelques lignes.

Racine, en effet, s'inspira de cette phrase de Suétone: "Titus, qui aimait passionnément Bérénice, et qui même, à ce qu'on croyait, lui avait promis de l'épouser, la renvoya de Rome, malgré lui et malgré elle, dès les premiers jours de son empire."

Les textes de *L'Eternel triangle* sont choisis et adaptés pour la radio par Lucienne Letondal. C'est une réalisation Ollivier Mercier-Gouin.

La Comédie Française

A l'émission *La Comédie Française*, mercredi 7 août, de 7 h. 30 à 10 heures du soir, au réseau Français de Radio-



"Les amours d'un roi"

Voici l'équipe de *Dames de coeur, dames de pique*, en répétition. De gauche à droite, on reconnaît Jean-Paul Nollet, le narrateur, les comédiens Gisèle Schmidt, qui remplace actuellement Yvette Brind'Amour, Pierre Boucher, Jean Degives, Hubert Loisselle, et au micro, Louise Davios, qui interprète des chansons d'époque.

Dames de coeur, dames de pique est un texte de Jean-Marie Boudou. Les auditeurs du réseau Français de Radio-Canada peuvent l'entendre le mardi soir, de 8 heures à 8 h. 30, chaque semaine.

Canada, les comédiens du Théâtre Français jouent *le Bourgeois gentilhomme*, comédie-ballet en cinq actes et en prose de Molière.

MM. Maurice Escande, Jean Meyer, Louis Seigner, Béatrice Bretty, Yvonne Gaudeau et Marie Sabouret font partie de la distribution.

L'orchestre, dirigé par André Jolivet, interprétera la musique de Jean-Baptiste Lulli. Pierre de Grandpré fera, comme à l'accoutumée, la présentation de la pièce et la commentera en compagnie de Jean Meyer et de Jean-Louis Roux.

Cette oeuvre est une des créations les plus légères et les plus fantaisistes de Molière, une des plus riches et des plus lestement enlevées. Toute la pièce se déroule dans une atmosphère de musique, de chant et de fête. Elle est entièrement construite sur un rythme de danse.

Réalisation: Eudore Piché.

Histoires extraordinaires

Enfin, vendredi 9 août, de 7 h. 30 à 8 heures du soir, au réseau Français de Radio-Canada, on entendra *les Yeux de la panthère* de Ambrose Bierce, à l'émission *Histoires extraordinaires*.

(Suite à la page 7)

Mardi 6 août, le texte portera sur *Louis XIV*, et plus particulièrement sur *Louise de la Vallière* et *Marie Mancini*, qui furent des favorites célèbres du Roi-Soleil.

C'est d'ailleurs aux reines et favorites de l'histoire de France qu'est consacrée cette série d'émissions, qui a débuté au milieu de juin.

On a pu constater l'influence qu'ont eue les femmes sur le gouvernement de la France, à l'époque de la monarchie, des femmes telles qu'Agnès Sorel et Diane de Poitiers.

La réalisation de cette série d'émissions a été confiée à Jean-Guy Pilon.

Métiers d'art de France

La série *Métiers d'art de France* présentera une émission consacrée aux ébénistes d'art, dimanche 4 août à 10 h. 15 du soir, au réseau Français de Radio-Canada.

Ce quart d'heure radiophonique est préparé par les Echanges internationaux de la RTF à l'intention de Radio-Canada. Il a été réalisé sous les auspices de la chambre syndicale de l'ameublement, avec le concours de nombreux maîtres et ouvriers artisans.

Production, textes et reportage sont de Raymond Barthe.

Métier très ancien, l'ébénisterie d'art ne se pratique plus guère qu'en France et, à quelques exceptions près, seulement à Paris.

La plupart des ateliers se trouvent dans le faubourg Saint-Antoine.

C'est au onzième siècle que les ouvriers du bois se réunirent en corporation. Ils furent désignés sous plusieurs noms au cours des siècles suivants.

Au dix-septième siècle, ils furent qualifiés d'ouvriers en ébène, d'où furent tirés les noms d'ébéniste et d'ébénisterie.

La série *Métiers d'art de France* a déjà présenté des reportages sur la faïencerie de Gien, les soieries de Lyon, les facteurs d'instruments de musique, la lutherie, les cristalleries de Baccarat et la reliure. Le 11 août: dentelles et broderies.

La série se terminera avec les Gobelins, le 18 août, et les tapisseries d'Aubusson le 25. Réalisation: Eudore Piché.

Michèle Bonhomme au "Récital du dimanche"

L'une des chanteuses canadiennes les plus douées que l'on puisse entendre aujourd'hui demeure, sans contredit, Michèle Bonhomme, soprano, qui sera l'artiste invitée au *Récital du dimanche* du 4 août. (Réseau Français de Radio-Canada, à 10 h. 30 du matin.)

Les professeurs de Michèle Bonhomme comptent parmi les plus fameux en Amérique et en Europe. Au Canada, Pauline Donald; à Tanglewood, Boris Goldovsky; à New-York, Paul Althouse; à Londres, Elena Gerhardt et Maggie Teyte.

Avec ces maîtres, Michèle Bonhomme a acquis une grande expérience dans les répertoires de l'opéra et du récital. On se souviendra qu'elle tint ici à Montréal le rôle de Suzanne dans une représentation des *Noces de Figaro*, à l'Opéra Guild, celui de Laetitia de l'opéra de Menotti, *The Old Maid and the Thief* à l'Opéra-Minute.

Plus récemment, à la radio et à la télévision, Michèle Bonhomme chanta le rôle de Diane dans l'opéra *Hyppolite et Aricie* (au réseau Français, en mai der-

nier) et reprit son rôle de Laetitia dans *The Old Maid and the Thief*, à l'Heure du Concert.



MICHÈLE BONHOMME

L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

Cet horaire établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes du réseau Français et du réseau de télévision ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada: (Radio): CBF, à Montréal; CBV, à Québec; CBJ, à Chicoutimi, et CBAF, à Moncton; (Télévision): CBFT et CBMT, à Montréal et CBOFT et CBOT à Ottawa.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

LES POSTES DU RÉSEAU FRANÇAIS

RADIO		
Nouveau-Brunswick		
*CBAF Moncton	1300 Kc/s	
CJEM Edmundston	570 Kc/s	
Québec		
*CBF Montréal	690 Kc/s	
*CBV Québec	980 Kc/s	
*CBJ Chicoutimi	1580 Kc/s	
*CBFR Mégantic	990 Kc/s	
*CBFG Gaspé	1420 Kc/s	
CHAD Amos	1340 Kc/s	
CHGB Ste-Anne de la Pocatière	1350 Kc/s	
CHLT Sherbrooke	900 Kc/s	
CHNC New-Carlisle	610 Kc/s	
CJBR Rimouski	900 Kc/s	
CJFP Riv.-du-Loup	1400 Kc/s	
CKBL Matane	1250 Kc/s	
CKCH Hull	970 Kc/s	
CKLD Thetford-Mines	1250 Kc/s	
CKLS La Sarre	1240 Kc/s	
CKRB St-Georges	1400 Kc/s	
CKRN Rouyn	1400 Kc/s	
CKVD Val d'Or	1230 Kc/s	
CKVM Ville-Marie	710 Kc/s	
Ontario		
CFCL Timmins	580 Kc/s	
CHNO Sudbury	900 Kc/s	
Manitoba		
CKSB St-Boniface	1200 Kc/s	
Saskatchewan		
CFNS Saskatoon	1170 Kc/s	
CFRG Gravelbourg		
	jour: 710 Kc/s	
	soir: 1230 Kc/s	
Alberta		
CHFA Edmonton	680 Kc/s	
(Fréquence modulée)		
*CBP-FM Montréal	95.1 Mc/s	
CJBR-FM Rimouski	99.5 Mc/s	
TÉLÉVISION		
*CBFT Montréal	Canal 2	
*CBOFT Ottawa	Canal 9	
CFCM-TV Québec	Canal 4	
CJBR-TV Rimouski	Canal 3	
CKRS-TV Jonquière	Canal 12	
CHLT-TV Sherbrooke	Canal 7	

L'astérisque * indique un poste appartenant à Radio-Canada.

Tous les articles et renseignements publiés dans LA SEMAINE À RADIO-CANADA peuvent être reproduits librement, sauf indication contraire.

La Semaine À RADIO-CANADA

Publiée chaque semaine par la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA Service de Presse et d'Information C.P. 6000 Montréal (UNiversité 6-2571)

Directeur: Paul Roussel
Abonnement: \$2 par année (Etats-Unis: \$3.50)
Autorisée comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

RADIO

- 6.00—CBAF—Refrains du matin
6.25—CBAF—Radio-Journal
6.30—CBAF—Refrains du matin
7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal
CBJ—Réveil matin
7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBAF—Les Grands Boulevards
7.30—Elévations matutinales
7.45—Radio-Journal
7.55—CBF—Chronique sportive
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
8.00—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Variétés
8.30—Rythmes et Mélodies
9.00—Radio-Journal
9.05—Fantaisie
9.30—Tante Lucille
10.00—Les ondes enfantines
10.30—La Boîte à merveilles
Texte de Lucille Durand, Narrateur: Robert Gadouas, Musique: Jean Letarte.
11.00—Le coin des pères
11.30—Musique de ballet
CBV—Divertissements
CBJ—Tourbillon musical
CBAF—Palmarès de la chanson française
12.00—Midi à Québec
CBAF—Radio-Journal
12.15—CBAF—Musique

RADIO

- 7.45—CBAF—La Météo et Musique
8.00—Radio-Journal
CBJ—Variétés musicales
8.05—Louanges
"Tota pulchra est", "Hodie Christus", "Tribulationes", "Exultate Deo", "Laudate Dominum" (Palestrina); Choeur de la Chapelle Sixtine, dir. Dominico Bartolucci. — L'éloge de Saint-Martin; Improvisations aux grandes orgues de Notre-Dame de Paris.
CBAF—Musique variée
8.30—Missa est

Le samedi, 3 août

- 12.30—Le Réveil rural
Le docteur Jacques Saint-Georges.
CBAF—Musique du Broadway
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-Journal
1.10—Intermède
CBJ—BBC News
1.15—Noir et Blanc
CBJ—La Voix agricole du Saguenay
1.30—Rythmes de Paris
CBJ—Ce qui se passe
2.00—A la carte
5.30—Week-end chez Miville
5.45—Conseil de la vie française
M. Armand Maltais: les fêtes de Cartier à Saint-Malo.
5.45—CBAF—Le Chapelet
6.00—Radio-Journal
6.10—Chronique sportive
CBJ—Intermède
6.15—La Langue bien pendue
Jean-Marie Laurence, Pierre Daviault, Robert Le Bidois, Animatrice: Marcelle Barthe.
6.30—Concerts de la BBC
Dir. Pedro de Freitas Branco. "L'Ascension" (Messiaen). — Concerto de Aranjuez pour guitare et orch. (Joaquin Rodrigo); soliste: Renata Tarrago. — "Danse fantastique" (Joaquin Turina)
7.30—Le Sport demain
Avec René Lecavalier.
CBAF—L'Actualité régionale
8.00—Concerts d'été
Dir. Sylvio Lacharité.
Rolande Dion, soprano, et Roland Gosselin, basse. "En bateau" et "Cortège" de Petite Suite (Debussy). — "Le pas d'arme du roi Jean" (Saint-Saëns). — "Alger le soir" (Fauré). — "Gavotte" et "Mandoline" (Fauré). — "Lied" (Franck). — Chanson de Fortunio (Offenbach). — "Spirite pur" (Stefano Donaudy).
8.30—Réalités canadiennes
Gravelbourg, Saskatchewan.
9.00—Radio-Journal
9.05—Pays et Fanfares
Textes de Rudel Tessier.
9.30—Festival de Stratford
Concert Jazz. Joe Williams et Orch. Count Basie.
10.00—Concerts populaires de Winnipeg
Dir. Eric Wild, Peter Van Ginkel; basse. Ouverture "Abu Hassan" (Weber). — "Madamina" de Don Juan (Mozart). — Valses de Waldteufel (arr. Wilkinson). — Carmen Suite no 1 (Bizet). — "Il Lasciato Spirito" (Verdi). — "Hornpipe" et "English Scene" (Granville Bantock.)
11.00—Adagio
CBJ—CBC News
11.10—CBJ—Adagio
11.25—Nouvelles sportives
11.30—La Fin du Jour
CBAF—La Météo et Fin des émissions
11.57—Radio-Journal
12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9
Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBFT et à CBOFT.
4.00—Musique
5.00—Le Cirque Boto
Les clowns Solo et Mio, Orch. Elmer Rivard, Robert Bandy et ses lions, François Cartier, Germaine Giroux, Hubert Fielden, Jacques Desrosiers, Marc Favreau et Léoni Carpi.
5.30—Hebdo-vacances
Nouvelles, actualités, dessins animés. Avec Richard Pérusse, Clémence DesRochers, Edgar Fruiter.
6.30—Mélanges
6.45—Ce soir
7.00—Le monde du sport
Avec René Lecavalier.
7.15—Le Téléjournal

Le dimanche, 4 août

- 9.00—Radio-Journal
9.06—Variétés musicales
CBJ—CBC News et Variétés musicales
9.30—L'heure du Concerto
Concerto en do mineur pour violon et hautbois (Bach); Isaac Stern, Marcel Tabuteau et Orch. Festival de Prades, dir. Pablo Casals. — Concerto pour orchestre (Bartok); Orch. Philharmonia, dir. Herbert von Karajan.
10.30—Récital
Michèle Bonhomme, soprano, et John Newmark, pianiste. "Care Selve" (Handel). — "Hark The Echoing Air" (Purcell). — "Geisternähe", op. 77, no 3 (Schumann). — "Requiem", op. 90, no 7 (Schumann). — "Suleika's Zweitergesang", "Nacht und Träume" (Schubert). — "Le temps des lilas" (Chausson).
11.00—Bonjour-Dimanche
11.30—Musique de chambre
12.00—Perspectives internationales
12.15—Jardins plantureux
A. Verschingel, agronome.
12.30—Le monde parle au Canada
"Safari". Retour de la chasse.
12.59—Signal-Horaire
1.00—Radio-Journal
1.05—Intermède
CBJ—BBC News
1.15—La Revue des Hebdomas
Avec Gérard Brady.
CBAF—Echos d'Acadie

- 7.30—Cinémafeuilleton
"Le tigre du Bengale". Roger Duchesne et Alice Field.
7.45—Quelles Nouvelles
Sketches de Jovette, avec Marjolaine Hébert et Jean Duceppe.
8.00—Défense de stationner
Animateur: Jacques Languirand. Avec Jani Pascal, Vonnay Guillaud, Jacques Zouvi, Roland Laroche, et le Trio Roger Lesourd. Parodie "western".
8.30—Chacun son métier
Animateur: Fernand Seguin. Participants: Roger Baulu, André Bachand, Pierrette Champoux, Solange Chaput-Rolland.
9.00—Baseball
Richmond-Montréal.
10.45—Film
11.00—Le Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
Avec René Lecavalier, Jean-Maurice Bailly et Richard Garneau.
11.15—Long métrage
"La reine des resquilleuses". Suzanne Dehelly, Pierre Brasseur, Suzy Prim, Carette.

CBMT MONTRÉAL - Canal 6 CBOT OTTAWA - Canal 4

- Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT.
3.00—CBMT—Long métrage
4.00—CBOT—Cowboy Corner
4.30—CBMT—Stories of the Century
5.00—Popsicle Five Star Comedy
5.30—Wild Bill Hickok
6.00—Oh! Susanna!
6.30—Mr. Fix-it
6.45—CBC TV News
7.00—Country Calendar
7.30—Holiday Ranch
8.00—Julius La Rosa
9.00—Great Movies
"I See a Dark Stranger".
11.00—CBC News
11.10—Lutte

- 1.30—Tour de chant
Le Choeur Palestrina, d'Ottawa.
2.00—Claves et Maracas
3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
Symphonie No 5 "Nouveau Monde", (Dvorak), Orch. Phil. Vienne, dir. Rafael Kubelik. — "Mazepa", (Liszt), Orch. Phil. Londres, dir. Dean Dixon.
4.00—Concerts populaires
CBJ—Intermède
4.15—CBJ—Pour que la moisson
5.00—Correspondance
CBAF—Le Quart d'heure catholique
5.15—CBAF—Le chapelet
5.30—Chroniques canadiennes

6.00—Radio-Journal
 6.05—CBJ—Intermède
 6.10—CBF—CBV Chronique sportive
 6.15—Arts et vacances
 Reportages sur les manifestations artistiques estivales.
 CBAF—Récital
 6.30—Récital
 Gilles Lamontagne, baryton, et Guy Bourassa, pianiste. "Medée", "Vénise", "Sérénade", "Chanson de printemps" (Gounod), "Don Quichotte à Dulcinée" (Ravel), "Le Bestiaire" (Poulenc), "A l'ombre des arbres", "Sur la maison du rire" (Clermont Pépin).
 7.00—Match intercités
 7.30—Les Petites Symphonies
 Orch. dir. : Roland Leduc. "Soir d'été", (Kodaly) "Pastorale d'été", (Honegger).
 8.00—Théâtre à une voix
 "La Sainte Famille" (André Roussin) lue par l'auteur.

10.00—Radio-Journal
 10.15—Métiers d'art de France
 Les ébénistes d'art.
 10.30—Récital d'orgue
 Bernard Lagacé, Cinq des 18 Chorals de Leipzig (Bach).
 11.00—Adagio
 CBJ—CBC News
 11.10—CBJ—Adagio
 11.25—Nouvelles sportives
 11.30—La Fin du jour
 CBAF—La Météo et Fin des émissions
 11.57—Radio-Journal
 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOT OTTAWA - Canal 9

12.30—Musique
 3.00—Musique
 3.45—Le Téléjournal
 3.50—Actualités religieuses
 4.00—Sports d'été
 5.00—Film
 5.30—Bobino
 Dessins animés, Bobino : Guy Sanchez.
 6.30—Les travaux et les jours
 7.00—Nouvelles et l'Actualité
 7.30—La Clé des champs
 Animateur : Gérard Delage.
 8.00—Opérette
 Dir. Otto-Werner Mueller. "Mam'zelle Nitouche" (Florimond Hervé).
 Jacqueline Plouffe, Jean Gagnon, Lionel Daunais, Bertrand Gagnon, Janine Fluét, Andrée Champagne, Nicole Kerjean, Georges Toupin, Liliane Couton.

8.30—Inspecteur Blaise
 "Le château historique".
 9.00—Faites vos jeux
 Avec Jacques Normand.
 9.30—Le Théâtre populaire
 "L'assassin dans l'hôpital" (Bertrand Vac).
 Distribution : Serge Deyglun (Rex), Lorenzo Campagna (Raskine), Juliette Huot (Mabel Hamilton), Jacques Auger (Docteur Handfield), Monique Lepage (Patricia), Jean-Claude Robillard (John Hamilton), Pat Gagnon, (Sergent Selfkind), Micheline Gérin, Raymond Royer et Marthe Nadeau.
 10.30—Le Commonwealth
 Documentaire de l'ONF, Animateur : Jean-Louis Gagnon. Splendeur et misère du colonialisme.
 11.00—Le Téléjournal
 11.10—Nouvelles sportives
 11.15—Album de famille
 Madeleine Renaud.
CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

4.00—This is The Life
 4.30—The Living Sea
 5.00—Summer Magazine
 6.00—Burns and Allen
 6.30—Father Knows Best
 7.00—December Bride
 7.30—CBC News Magazine
 8.00—Ed Sullivan Show
 9.00—All Star Theatre
 "Measure of Faith", avec Lew Ayres.
 9.30—Showtime
 10.00—Fighting Words
 10.30—Lolly-too-dum
 11.00—CBC News
 11.10—This Week
 11.35—CBMT—Long métrage
 CBOT—I Spy

RADIO

6.00—CBAF—Refrains du matin
 6.25—CBAF—Radio-Journal
 6.30—CBAF—Les Grands Boulevards
 7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal
 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
 CBAF—Les Grands Boulevards
 7.15—CBJ—Réveil matin
 7.30—Elévations matutinales
 La prière du matin et commentaires sur la vie religieuse.
 7.45—Radio-Journal
 7.55—CBF—Chronique sportive
 CBV—Bonjour les sportifs
 CBJ—CBC News
 CBAF—Nouvelles
 8.00—L'Opéra de quat'sous
 CBJ—Variétés
 8.15—CBJ—Midweek Meditation
 (le mercredi).
 8.30—Coquelicot
 9.00—Radio-Journal
 9.05—Coquelicot
 CBJ—Ici Philippe Robert
 9.10—CBJ—Intermède
 9.30—Monsieur Perplexe
 Animateur : Jacques Languirand.

10.00—Le Comptoir du disque
 11.00—Francine Louvain
 11.15—Pour vous, madame
 11.30—Une demi-heure avec...
 Aujourd'hui : Michel Legrand,
 12.00—Destin de femme
 Radio-roman de Maurice de Goumois. Avec Andrée Lachapelle et Maurice Gauvin.
 CBAF—Radio-Journal
 12.15—Rue principale
 12.30—Le Réveil rural
 Conseils aux consommateurs.
 CBAF—Le héraut des ondes
 12.59—Signal-horaire
 1.00—Radio-Journal
 CBAF—Destin de femme
 1.10—L'Heure du dessert
 CBJ—BBC News
 1.15—Les Visages de l'amour
 Marie Stuart.
 1.30—Rythmes et chansons
 2.00—Les Virtuoses
 2.15—Lettre à une Canadienne
 2.30—D'un jour à l'autre
 3.00—Voulez-vous jouer avec nous ?
 3.57—Radio-Journal
 4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
 "Sinfonietta Flamenca", (Suri-nach), "Sinfonia Sevillana", (Turina), Orch. Phil. Hambourg, dir. Arthur Winograd, "Dances Fantastiques", (Turina), Société des Concerts du Conservatoire, dir. Ataúlfo Argenta.

Le lundi, 5 août

4.30—CBAF—Le réveil rural
 4.45—CBAF—En vedette
 5.00—Auto-suggestions
 Animateur : Carl Dubuc. En vedette : Paul Berval. Sketches, musique, interviews à l'intention des automobilistes.
 CBJ—Rendez-vous
 CBAF—Radio-Journal
 5.15—CBAF—Le Chapelet
 5.45—Pinocchio
 6.00—Radio-Journal
 6.10—Chronique sportive
 CBJ—CBC News
 CBAF—Bon anniversaire
 6.15—Sur nos ondes
 6.30—En dinant
 7.00—Le Chant des hommes
 7.30—Le Petit Théâtre
 "Le monsieur qui prend la mouche" (Eugène Labiche).
 8.00—L'âme des poètes
 Jean-Paul Jeannotte, ténor, et Jeanne Landry, piano.
 8.30—Variétés
 Julienne Parent, les Collégiens Troubadours et orch. dir. Gilbert Darisse. "Le pêcheur de lune" (Lewinck). — "La fête aux lanternes" (Paul Durand). — "Quand un soldat" (Lemarque). — "L'ombrelle et le parapluie" (Salvador). — "Le petit ours" (Félix Leclerc). — "Si tu voulais" (J. L. Faguet). — "Mon St-Laurent" (René Tournier). — "Heureuse" (M. Monnot).
 9.00—L'Orchestre à cordes de Radio-Canada
 10.00—Radio-Journal
 Revue de l'Actualité
 Commentaire

10.30—Lecture de chevet
 "Manon Lescaut" (L'abbé Prévost).
 Lecteur : Pierre Bertin.
 11.00—Adagio
 CBJ—CBC News
 11.10—CBJ—Adagio
 11.25—Nouvelles sportives
 11.30—La Fin du jour
 CBAF—Fin des émissions
 11.57—Radio-Journal
 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOT OTTAWA - Canal 9

4.00—Musique
 5.30—La Lanterne magique
 Hubert Loïselle, Christiane Ranger, Robert La Palme, Claude Léveillé, Claude Préfontaine, Bernard Pinsonneault.
 6.00—Musique
 7.00—Ce soir
 7.15—Le Téléjournal
 7.30—Cinéfeuilleton
 "Le tigre du Bengale".
 7.45—Rolande et Robert
 Rolande : "C'est beau ça"; Robert : "Rien ne pourra nous séparer", "Les étoiles".
 8.00—Carrefour
 8.30—La Rigolade
 9.00—Variétés
 9.30—Le Théâtre Colgate
 10.00—Images

11.00—Le Téléjournal
 11.10—Nouvelles sportives
 11.15—Télépolicier
 "L'aventure commence demain". Isa Miranda, Raymond Rouleau, André Luguet.
CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

4.55—Today on CBMT
 5.00—Summer Camping
 Avec Alan Mills.
 5.30—Buccaneers
 6.00—Brave Eagle
 CBOT—Movie Museum
 6.15—CBOT—Two Grand
 6.30—Charles Laughton
 CBOT—Life with Elizabeth
 6.45—CBC TV News
 7.00—Tabloid
 7.30—CBMT—Adventure Album
 CBOT—The Star and the Story
 7.45—CBMT—Patti Page
 8.00—The Millionaire
 8.30—On Camera
 "The Stowaway" de Kenneth Taylor.
 9.00—I Love Lucy
 9.30—Front Page Challenge
 10.00—Studio One
 Summer Theatre
 11.00—CBC TV News
 11.15—CBMT—Little Theatre
 CBOT—Long métrage
 11.30—CBMT—The Tapp Room

RADIO

11.30—Une demi-heure avec...
Aujourd'hui : Beaumarchais.

12.30—Le Réveil rural
Marianne Vaillant et ses chansons.

3.57—Radio-Journal

4.00—Chefs-d'oeuvre de la
musique

"Sonate en trio No 4", (Boismortier), Quatuor Instrumental de Lutèce, "Quatuor ré majeur", (César Franck), Quatuor Parrenin.

7.30—L'Eternel triangle

Présentation et illustration du triangle amoureux, dramatique ou comique, dans tous les théâtres. Ce soir : "Bérénice" de Racine.

8.00—Dames de coeur, dames
de pique

En vedette : Gisèle Schmidt et Louise Darios.

8.30—Bing sur la ring

Folklore présenté et animé par Jacques Labrecque.

9.00—Concert international

Orch. Radio-Hambourg. Oeuvres de Telemann, Bach et Handel.

Le mardi, 6 août

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaire

10.30—Lecture de chevet
"Manon Lescaut" (L'abbé Prévost).
Lecteur : Pierre Bertin.

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

11.10—CBJ—Adagio

11.25—Nouvelles sportives

11.30—La Fin du jour

CBAF—Fin des émissions

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

4.00—Musique

5.30—Les Olympiques '57
Animateurs : René Lecavalier et
Jean-Maurice Bailly.

6.00—Musique

7.00—Ce soir

7.15—Le Téléjournal

7.30—Cinéfeuilleton

"Le tigre du Bengale".

7.45—Vacances au Canada

Animateur : Gaëtan Montreuil.
Invité : Claude Mélançon. Sujet :
Jasper.

8.00—L'Aventure de l'enfance

Animatrice : Mme Roland Dom-
pierre.
Petit monde de quatre à cinq ans.

8.30—Silhouettes

"Les refrains de chez nous" Pier-
rette Roy et Jean Paquin. Les in-
vités : Jocelyne Champagne, Marc
Gélinas et les danseurs Christine Co-
leman et Michel Conte. Orch. dir.
Maurice Meerte.

9.00—C'est la vie

Animateur : Alban Flamand.
Narrateur : Roland Chenail.
Le sujet : la poliomyélite. L'invité :
Dr Henri Charbonneau.

9.30—Histoires d'amour

"Le secret de Mayerling" avec Jean
Maraïs et Dominique Blanchard.

10.00—Rendez-vous des
sports

10.30—Rencontre

Avec Alfred Pellan. Animateur : Gé-
rard Pelletier. Participants : Paul
Gladu, Normand Hudon et Jack Sa-
zie.

11.00—Le Téléjournal

11.10—Nouvelles sportives

11.15—Télépolicien

"L'aventure commence demain".

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

4.55—Today on CBMT

5.00—Things We See

5.30—Homer Bell

6.00—CBMT—Rocky Jones

CBOT—Sheriff of
Cochise

6.30—The World Through
Stamps

CBOT—The Living
Word

6.45—CBC TV News

7.00—Tabloid

7.30—CBMT—Life with
Elizabeth

CBOT—Topper

7.45—CBMT—Sportopics

8.00—Blondie

8.30—CBMT—Great Plays

9.00—Dragnet

9.30—BBC Presents

10.00—Profile

Arthur Lismer, peintre.

10.30—Four Corners

11.00—CBC TV News

11.15—CBMT—Ray Milland
CBOT—Sovereign
Showcase

11.45—CBMT—Lili Palmer

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOT OTTAWA - Canal 9

RADIO

11.30—Une demi-heure avec...
Aujourd'hui : le diable.

12.30—Le Réveil rural

CBAF—Faire-part

4.00—Messe des malades

4.30—Chefs-d'oeuvre de la
musique

"Kammermusik No 1", (Hinde-
mith), Orch. de chambre, dir. Her-
man Scherchen. "Vic de héros" (Ric-
hard Strauss), Orch. Symphonique
Minneapolis, dir. Antal Dorati.

7.30—Comédie Française

"Le Bourgeois Gentilhomme" (Mo-
lière).
Présentation et commentaire : Pierre
de Grandpré. Invités Jean Meyer et
Jean-Louis Roux.

MM. Maurice Escande, Jean Meyer,
Louis Seigner, Jacques Charron, Ro-
bert Manuel, Georges Chamarat,
Jean Plat, Robert Hirsch, Michel Ga-
labru, Teddy Bilis, Mmes Beatrice
Betty, Yvonne Gaudreau, Marie Sa-
bourete, Andrée de Chauveton. Chef
d'orchestre : André Jolivet.

Le mercredi, 7 août

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaire

10.30—Lecture de chevet
"Manon Lescaut" (L'abbé Prévost).
Lecteur : Pierre Bertin.

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

11.10—CBJ—Adagio

11.25—Nouvelles sportives

11.30—La Fin du Jour

CBAF—La Météo et
Fin des émissions

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOT OTTAWA - Canal 9

4.00—Musique

5.30—Opération mystère

Hervé Brousseau, Louise Marleau,
Bertrand Gagnon, Paul Gauthier,
Georges Carrère, Gérard Poirier,
Pierre Boucher et José Rodriguez.

6.00—Musique

7.00—Ce soir

7.15—Le Téléjournal

7.30—Cinéfeuilleton

"Le tigre du Bengale".

7.45—Ici et là

8.00—Pays et Merveilles

Avec André Laurendeau.

8.30—A moitié sages

Téléroman de Françoise Loranger.
Huguette Oigny, Dyne Mouso, So-
lange Harbeau, Marthe Mercure.

9.00—Lutte

10.00—Le Point

d'interrogation

Animateur : Doris Lussier.

10.30—Le Théâtre chez soi

"Vengeance en suspens".

CBOT—Hebdo-
Sports

11.00—Le Téléjournal

11.10—Nouvelles sportives

11.15—Télépolicien

"L'aventure commence demain".

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

4.55—Today on CBMT

5.00—Swing Your Partner

5.30—Circus Boy

6.00—CBMT—Damon

Runyon Stories

CBOT—So This Is
Hollywood

6.30—CBMT—Movie
Museum

CBOT—A communi-
quer

6.45—CBC TV News

7.00—Tabloid

7.30—Disneyland

8.30—Moonlight Bay

9.00—Kraft TV Theatre

"Sextuplets", Barbara Nichols, Fer-
lin Husky and Fred Gwynne.

10.00—Here and There
International Geophysical Year.

10.30—Pacific Thirteen
"Child Wife", de Ian Thorne.

11.00—CBC News

11.15—CBMT—Bob

Cummings
CBOT—Théâtre
Roval

TÉLÉVISION

Le jeudi, 8 août

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

8.00—Les Artistes de renom
Denis Harbour, basse; Herbert Ruff,
pianiste. "In questa tomba oscura".
"Ich liebe dich" (Beethoven). —
"An die leier". "Gruppe aus dem
Tartarus" (Schubert). — "Rencon-
tre". "Roses d'Isphahan" (Fauré).
— "Shenandoah". "Blow Ye Wind"
(C. Dougherty). — "Glory Road"
(J. Wolfe).

8.30—Jeux du coeur et de la
rime

Animateur et texte : Jean Sarrazin;
avec Thérèse Renaud, diseuse et
Clément Laplante, guitariste.

9.00—Musique des Pays-Bas

9.15—Orch. de chambre

de Vancouver
Dir. Frederick Prausnitz.
"Symphonie No 5", (Hartmann) —
Ouverture du "Songe d'une Nuit

d'Été", (Mendelssohn) — Trois
choral-préludes de Brahms, trans-
cription de Virgil Thomson.

10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaire

10.30—Lecture de chevet

"Manon Lescaut" (L'abbé Prévost).
Lecteur : Pierre Bertin.

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

11.10—CBJ—Adagio

11.25—Nouvelles sportives

11.30—La Fin du jour

CBAF—La météo et
Fin des émissions

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOT OTTAWA - Canal 9

5.30—Ping et Pong

Questionnaire. Avec Jean-Louis Mil-
lette et Roland Lepage, et Kim Ya-
roshevskaya. Texte d'Andrée Dou-
aire.

6.00—Musique

7.00—Ce soir

7.15—Le Téléjournal

7.30—Cinéfeuilleton

"Le tigre du Bengale".

7.45—Toi et moi en musique

Estelle Caron, Gérard Paradis et
le trio Jean Larose.
Invité : Jean Rafa.

8.00—Le Comte de
Monte-Cristo

8.30—Quand Paris reçoit
Paris

Jean-Pierre Aumont et Françoise
Soulié reçoivent Guylaine Guy,
Charles Trenet, Jean Weber.

9.00—Rendez-vous avec
Michelle

Hôtesse : Michelle Tisseyre. Invités:
Miville Couture, Les Petits Chan-
teurs de France, Roger Fournier,
Pierrette Beaudoin et M. P. Leduc,
mécanicien aveugle.

9.30—Le Théâtre des étoiles

RADIO

11.30—Une demi-heure avec...
Aujourd'hui : les caméléons.

12.30—Le Réveil rural

Un invité ou un représentant du
Ministère de l'Agriculture du Qué-
bec.

CBAF—Faire-part

3.57—Radio-Journal

4.00—Chefs-d'oeuvre de la
musique

"Concerto (clavier) ré majeur",
(Haydn), Isabelle Nef et Orch. La-
moureux, dir. Pierre Colombo. "Di-
vertimento No 15 si bémol K. 287",
(Mozart), Membres de l'Octuor de
Vienne.

7.30—Nouveautés
dramatiques

Un chanteur, un pianiste

Deux artistes canadiens de belle réputation seront les vedettes de *Sérénade pour cordes* jeudi 8 août, à 10 heures du soir.

Richard Verreau, un de nos plus brillants jeunes ténors, fera sa première apparition à la télévision depuis son retour de Londres où il a chanté à Covent Garden, et de New-York où il vient de terminer une saison avec le New York City Opera House.

Sérénade pour cordes a invité également à cette émission un compositeur de grand talent, bien connu dans le monde musical canadien. Auteur d'un *Nocturne* écrit originalement pour piano solo, Clermont Pépin en a fait, expressément pour *Sérénade pour cordes*, un arrangement pour piano et orchestre dont il interprétera lui-même la partie de piano.

Outre les artistes invités, on retrouvera à *Sérénade pour cordes*, comme chaque jeudi, le soprano Claire Gagnier et son partenaire, la basse Denis Harbour.

Cette populaire émission, une réalisation de Pierre Mercure, est présentée dans des décors d'Alexis, avec des costumes de Richard Lorain. C'est Jean Deslauriers qui dirige l'orchestre et le chœur.



"Qu'elle était verte ma vallée"

Vendredi 9 août, à 10 heures du soir, c'est l'excellent film de John Ford *Qu'elle était verte ma vallée*, dont nous voyons ici une scène dramatique, qui sera à l'affiche de Ciné-Club. Tournée en 1941, cette oeuvre du metteur en scène de la Chevauchée fantastique et des Raisins de la colère, obtint le plus vif succès. Elle était adaptée du roman anglais de Llewelyn consacré aux mineurs gallois. Dans l'ouvrage qu'il consacre à John Ford, le cinéaste Jean Mitry la caractérisait ainsi: "Qu'elle était verte ma vallée est une oeuvre de beauté pure, de grandeur simple, d'émotion contenue traitée toute en nuances et en demi-teintes; une oeuvre qui réunit les faiblesses et les qualités d'une pastorale."

THÉÂTRE...

(Suite de la page 3)

Cette pièce a été traduite en français par Jacques Papy et adaptée pour la radio par Jean-Louis Roux.

Elle sera interprétée par Gilles Pelletier, Thérèse Cadorette, Jean-Louis Roux, Guy Hoffmann, Gisèle Schmidt, Victor Désy et Jacques Auger.

Les Yeux de la panthère, c'est l'histoire d'une jeune fille, Irène Marlow, qui refuse les propositions de mariage de son ami Jenner Bradie parce qu'elle se croit atteinte de folie.

Elle raconte à Bradie qu'alors qu'elle était dans le sein de sa mère, celle-ci vécut, sous les yeux d'une panthère, une nuit tragique et en devint folle.

Irène vit maintenant seule avec son vieux père, un vieillard accablé par le malheur et le chagrin.

"Jeune, blonde, gracieuse, la femme a un maintien et des gestes d'une souplesse féline..." écrit Bierce; de ses yeux, il dit qu'ils sont "longs, étroits, d'un vert grisâtre...; ils inspirent une certaine inquiétude..."

Lorsque la pièce commence, Irène raconte son histoire à Jenner. Ce dernier ignore encore qu'il en deviendra le dernier acteur...

Réalisation: Lucien Thériault.

- 10.00—Sérénade pour cordes
Claire Gagnier, Denis Harbour et orch. dir. Jean Deslauriers.
Invités: Richard Verreau, ténor, Clermont Pépin, pianiste, "Sulky Race" (Fred Rouse), — "Inamorata" (Harry Warren), — "Souvenir d'Italie" (Lutazzi), — "Ultima Canzone" (Tosti), — "Nocturne" (Clermont Pépin), — "Student Prince" (Romberg), — "Golden Days" (arr. Johnny Burt), — "Sérénade" (arr. M. Dela), — "Deep in my Heart" (arr. M. Dela).
- 10.30—Des yeux pour voir

- 11.00—Le Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Télépolicier
"L'aventure commence demain".
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6**
CBOT OTTAWA - Canal 4
- 4.55—Today on CBMT
- 5.00—Ed and Ross
- 5.30—The Lone Ranger

- 6.00—Craig Kennedy
- CBOT—My Little Margie
- 6.30—Patti Page
- CBOT—This World of Ours
- 6.45—News
- 7.00—Tabloid

- CBOT—Tight Lines
- 8.00—Meet McGraw
- 8.30—Climax
- 9.30—Summertime '57
- 10.00—Highway Patrol
- CBOT—Ray Milland
- 10.30—Let's Sing

- 11.00—CBC—News
- 11.15—Sports Guesses and Guests
- CBOT—Sportscap
- 11.35—CBOT—Tapp Room
- 11.45—CBMT—The Lone Wolf

- RADIO
- 11.30—Une demi-heure avec...
Aujourd'hui: le boléro.
 - 12.30—Le Réveil rural
Marcel Scott et ses chansons.
CBAF—Le Héraut des ondes
 - 12.59—Signal-horaire
 - 4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
"Suite pour cordes", (Purcell), Orch. Hallé, dir. Barbirolli, "Alcina - Suite", (Handel), Société Concerts du Conservatoire, dir. Weingartner, Variations "Enigma", (Elgar), Orch. Hallé, dir. Barbirolli.
 - 7.30—Histoires extraordinaires
"Les yeux de la panthère" (Ambrósio Bierce).
 - 8.00—Récital
Lawrence Dennis, pianiste. Fantaisie en do mineur (Bach), — "Scènes d'enfants" (Schumann), — Cinq Bagatelles (Howard Ferguson).
 - 8.30—Au pays de Neufve-France
Thème: Les tempêtes.

Le vendredi, 9 août

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

<ul style="list-style-type: none"> 9.00—Petit Ensemble vocal Dir. George Little. La Renaissance en Italie, "All Ye Who Music Love" (Donato), — "Io son fenice", "Fa me canzon" (Vecchi), — "Liquide Perle", "Zeffiro torna" (Marenzio), — "Filiat Jerusalem" (Gabrieli), — "O Bone Jesu" (Palestrina), — "Matona mia cara" (Lassus), — "Lasciatemi morire", "Ecco morrar l'onde" (Monteverdi), — "La belle humeur" (Gastoldi). 9.30—Neil Chotem et son orchestre 10.00—Radio-Journal Revue de l'actualité Commentaires 10.30—Lecture de chevet "Ma non Lescat" (L'abbé Prévost), Lecteur: Pierre Bettin. 11.00—Adagio CBJ—CBC News 11.10—CBJ—Adagio 11.25—Nouvelles sportives 11.30—La Fin du Jour 	<ul style="list-style-type: none"> CBAF—Fin des émissions 11.57—Radio-Journal 12.00—Fin des émissions <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">TÉLÉVISION</div> <ul style="list-style-type: none"> CBFT MONTRÉAL - Canal 2 CBOT OTTAWA - Canal 9 5.30—Les Ailes de l'aventure La vie aventureuse des frères Vachon, aviateurs canadiens-français. Gabriel Gascon, Philippe Robert, Jean-Pierre Masson, Aline Caron, Yolande Roy, Mario Verdon, Yves Létourneau. 6.00—Musique 7.00—Ce soir 7.15—Le Téléjournal 7.30—Cinéfeuilleton "Le tigre du Bengale". 	<ul style="list-style-type: none"> 7.45—Pour elle 8.00—Le Sport en revue 8.30—Film 9.00—Sherlock Holmes 9.30—Légendes gitanes Voico "vendetta gitane", Orch. dir. Carl Balaban, Chorégraphie: Nina Sosinska, Irène Andrian et Jules Bruyère. 10.00—Ciné-Club Animateur: Pierre Juneau. "Qu'elle était verte ma vallée", Walter Pidgeon, Maureen O'Hara, Donald Crisp, Roddy McDowell, Barry Fitzgerald. 12.15—Le Téléjournal 12.25—Nouvelles sportives CBMT MONTRÉAL - Canal 6 CBOT OTTAWA - Canal 4 4.55—Today on CBMT 5.00—Peppermint Prince
--	---	---

- 5.15—Children's International Newsreel
- 5.30—Mighty Mouse
- 6.00—Crunch and Des
- 6.30—CBMT—Adventures
CBOT—Hit Parade
- 6.45—News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Studio M.
CBOT—Bob Cummings
- 8.00—On Trial
- 8.30—Club O'Connor
- 9.00—Dorchester Theatre
"Struck by Lightning", (Jean Laforest).
- 9.30—Country Hoedown
- 10.00—Cavalcade of Sports
- 10.45—Jim Coleman
- 11.00—CBC News
- 11.15—Alfred Hitchcock
CBOT—Long métrage
- 11.45—CBMT—Revival Night

Un roman policier de Bertrand Vac

“L'Assassin dans l'hôpital”

Tous les dimanches soirs, à 9 h. 30, un public nombreux se groupe devant les écrans de télévision pour découvrir à quel genre appartient l'oeuvre à l'affiche du *Théâtre Populaire*.

Parmi ces téléspectateurs, il faut compter de nombreux enthousiastes du drame policier, toujours heureux de retrouver devant leur appareil, le frisson d'un "suspense".

Le *Théâtre Populaire* s'efforce de varier ses spectacles le plus possible afin de plaire aux goûts extrêmement divers de son vaste auditoire.

On sait par ailleurs que cette série a tout fait pour révéler à notre public les dramaturges canadiens. Or il se trouve que pour une raison ou pour une autre, le genre policier ne séduit pas tellement nos écrivains. Il semble que peu d'entre eux aspirent à la célébrité d'un Georges Simenon ou d'un Peter Cheyney.

C'est pourquoi les quelques oeuvres du genre que le *Théâtre Populaire* a présentées cette saison ne portaient pas la signature d'un dramaturge canadien.

Un de nos écrivains les plus versatiles, et qui a connu de beaux succès littéraires, n'a pas dédaigné d'écrire un roman policier qui a remporté le prix du Cercle du Roman policier, fondé par l'éditeur bien connu Pierre Tisseyre.

L'Assassin dans l'hôpital, roman de Bertrand Vac, a été adapté pour la télévision par Jean-Louis Laporte et sera présenté au *Théâtre Populaire*, dimanche 4 août à 9 h. 30 du soir.

Au sujet de cette oeuvre, Roger Duhamel écrivait: "Bertrand Vac mène son intrigue avec une maîtrise consommée, déjouant toutes nos prévisions et nous maintenant en haleine jusqu'à la fin. Cet homme remarquablement intelligent s'est visiblement amusé à compliquer la situation et à brouiller toutes les hypothèses."



BERTRAND VAC

On a beaucoup d'admiration dans les milieux littéraires pour un écrivain comme Bertrand Vac parce qu'il se renouvelle constamment. Il passe avec une aisance prodigieuse d'un genre à un autre, sans difficulté apparente. Il a publié jusqu'ici quatre livres si différents les uns des autres qu'on a peine à les attribuer au même auteur.

Le public et la critique ont rendu un bel hommage à son talent en lui conférant trois prix littéraires, au cours de sa brillante carrière d'homme de lettres et de médecin.

Bertrand Vac, dans la vie le docteur Aimé Pelletier, est l'auteur de *Louise Goulet* qui a gagné le prix du Cercle du Livre de France; *Deux portes... une adresse*, prix du Cercle du Livre de France également; *St-Pépin, P.Q.*, et *L'Assassin dans l'hôpital*, prix du Cercle du Roman policier.

La distribution

L'adaptation qu'on a faite de cette dernière oeuvre pour le *Théâtre Populaire* sera interprétée par Serge Deyglun, fils du dramaturge Henri Deyglun; Lorenzo Campagna, le sympathique annonceur de la radio que les téléspectateurs ont rarement l'occasion de voir exclusivement en comédien; et par Juliette Huot (Mabel Hamilton); Jacques Auger (Dr Handfield); Pat Gagnon (Serge Selfkind); Monique Lepage (Patricia Hamilton); Jean-Claude Robillard (John Hamilton); Micheline Gérin (garde Martin); Raymond Royer (infirmier Bartlett) et Marthe Nadeau (Blanche Hamilton).

L'Assassin dans l'hôpital sera présenté dans des décors de Maurice Côté, avec des costumes de Monique Charbonneau. C'est une réalisation Guy Parent.

PELLAN

Mardi 6 août, à 10 h. 30 du soir, le programme de télévision *Rencontre* présentera un des peintres les plus connus du Canada: Alfred Pellán.

La renommée de Pellán était établie au Canada et en France dès avant la deuxième guerre mondiale. En effet, boursier de l'École des Beaux-Arts de Québec de 1926 à 1929, Pellán obtint le premier prix de peinture à l'École des Beaux-Arts de Paris et, en 1935, le premier prix à l'exposition d'art mural de Paris.

On a salué en lui un des maîtres de l'école non-figurative qui, de Matisse à Picasso, ont illustré la peinture française. Son adhésion totale à l'esprit et aux méthodes des techniques dites d'avant-garde lui a valu de fanatiques admirateurs et, aussi, de farouches inimitiés. Aussi la carrière pittoresque et discutée de cet isolé, chez nous, ne manquera pas de piquer la curiosité des initiés et des profanes de la peinture.

Cette *Rencontre* réunira également Paul Gladu, critique d'art, le caricaturiste Normand Hudon et Jack Szazie, journaliste. Réalisation de Jean Pellerin.



MADELEINE RENAUD, la grande comédienne française que les Canadiens connaissent bien maintenant (ainsi que les auditeurs du réseau Français qui ont eu l'occasion de l'entendre à *Lecture de chevet* où elle a détaillé avec esprit Claudine à l'école de Colette), ouvrira son Album de famille dimanche 4 août, à 10 h. 30 du soir, à la télévision. Ainsi nous verrons quelques images de la vie de Madeleine Renaud depuis le jour où elle tint son premier rôle, celui d'Agnès de l'École des Femmes, jusqu'à aujourd'hui où elle parcourt le monde avec la prestigieuse troupe Madeleine Renaud-Jean-Louis Barrault.



Paris reçoit Paris

CHARLES TRENET et GYLAINÉ GUY seront reçus par Françoise Soulié et Jean-Pierre Aumont à Quand Paris reçoit Paris qui deviendra de fait une réception franco-canadienne, jeudi 8 août à 8 h. 30 du soir, à la télévision. En effet, Gylaine Guy est une charmante vedette canadienne qui a conquis le Tout-Paris. Elle interprétera la Maison du poète et l'Amour te tire par la manche. Charles Trenet, qui l'a découverte au Canada, rappellera les souvenirs heureux de son passage dans notre pays avec la chanson: Voyage au Canada. Le grand chansonnier français donnera également deux de ses plus grands succès: Revoir Paris et l'Amour des poètes. Enfin, Jean Weber, sociétaire de la Comédie Française, interprète fameux du rôle de l'Aiglon qui fut son triomphe, présentera des tours de prestidigitation.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 3 AU 9 AOÛT 1957



SERVICE DE PRESSE ET D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE: Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.